

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felölös szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — — 24 kor.
Félévre — — — — 12 .
Negyedévre — — — — 6 .
Egy óra — — — — 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1905.

XXXIV. évfolyam. 80. szám.

Péntek, április 7.

Csendőr és rendőr.

Nagybecskerek, április 7.

Számos más magyarországi város példáját Nagybecskerek is követi, a midőn komoly tárgyalásokat folytat arra nézve, hogy a rendőrséget csendőrséggel pótolja. Nem követjük a lapok ama rendes szokását, mely valahányszor rendőrségről van szó, kiméletlenül nekiesik e nehéz és hálátlan hivatásnak, elfelejtve, hogy a rendőrség és a közönség között vont párhuzamban a közönség sem kerülne ki valami dicső győzelemmel. Nem szólnak itt arról, hogy a magyar közönség, legyen az bár fővárosi, vagy vidéki, sohasem emelkedett arra a nivóra, mint az angol, francia, vagy német ember, a ki rendetlenkedővel szemben mindig a rendőr pártjára áll s a mely országokban, mint egy szellemes turista mondta, tulajdonképp a közönség maga tartja fenn a rendet, de ellenkezőleg, mindenba virtusnak tartották, ha ki lehet játszani, vagy sikerül letromfolni azt a kellemetlen embert, a ki elég merész — a kötelességét teljesíteni.

A vidéki rendőrség többnyire abban a bajban szenved, hogy nagyon alá van vetve a helyi érdekeknek. E végre is sokkal nehezebb rendet fenntartani annak a különben sem iskolázott, vagy csak csekélyebb mértékben begyakorlott rendőrnek, a kit folyton azzal rémítenek, hogy egy erélyes szavával megsérthetné ezt a befolyásos uri embert vagy amaz a helyi tekintélyt. De hogy is követeljük meg valami nagy tudást, vagy kiváló tapintatot olyan emberektől, akik éppen csak annyi fizetést huznak, a mennyiből egy családos ember valahogyan eltengíti életét.

Mindezekért mi most ez új korszak kezdetén nem illetjük szemrehányással a mi rendőrségünket, mert még egyszer ismételjük, ha minálunk nem jó a rendőrség, ennek nemcsak a rendőr, de a közönség is oka, mert nem jár kezére a rendőrnek,

már pedig a közönség támogatása nélkül a rendőrség mindenütt tehetetlen.

A csendőrségtől teljes joggal más irányt várhatunk. A helyi tekintetek, a sógorság és komaság teljesen megszűnik s helyébe lép egy bizonyos katonai ridegség, a legteljesebb objektivitás, amely nem azt nézi, hogy ki bontja meg a rendet, ki szegi meg a szabályzatot, hanem hogy mit vétett. A magyar csendőrség kitűnő szervezéséről nincs mit szólnunk. Elismerik azt egész Európában, hogy a mi csendőreink ugy intelligencia, mint iskolázottság és fegyelem dolgában ugyanazon a nivón állanak, mint az euópai kulturnemzetek hasonló intézményei. A tegnapi megejtett tárgyalásokról azt tájékozunk, hogy a reform, melyet város-szerte élénk örömmel üdvözölnek, e városra nem ró nagyobb anyagi terhet s így még attól sem kell tartanunk, hogy a fokozott élet- és vagyonbiztonságot nagyobb áldozatokkal kellene megfizetnünk.

Dicséret és köszönet azoknak, kik e reformot lehetővé tették.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/4 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délután gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

- Április 8. A Torontói atléta-klub vivőestélye a kaszinóban este 8 órakor.
9. Megyei színhelyi bizottság ülése d. e. 11 órakor a főispáni kisteremben.
9. A Torontói közművelődési egyesület közgyűlése d. e. 10 órakor a főispáni kisteremben.
9. Harangszentelés a ref. templomban d. e. 10 órakor.
12. Rendkívüli megyei közgyűlés d. e. 10 órakor.
15. Közp. vál. ülése d. e. 10 órakor az alispáni kisteremben.

— **A szerbek Gyümölcsoltó boldogasszonya.**
A gör. kel. egyház ma ülte Gyümölcsoltó boldogasszony ünnepét, mely alkalmából a gör. kel. templomban ünnepi istentisztelet volt.

— **A villamvilágítási bizottság ülése.** Nagybecskerek város villamvilágítási bizottsága ma délután dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, a melyről lapunk holnapi számában «dund» részletes hírt.

— **Református prédikáció.** A reformátusoknak vasárnap tartandó harangfelszentelési ünnepélyén az istentiszteletet Kocskeméti Ferenc békési lelkész és országgyűlési képviselő tartja. Az egyháztanács, midőn ezt örömmel közli, egyszerűs mind ezuton is meghívja e felavató istentiszteletre mindazokat, kik a harangok előállítására körül nemesen munkáltak.

— **A sorozás elmaradása.** A honvédelmi minisztériumban már számba vették azt az eshetőséget, hogy a válság és az ex-lex miatt a rendes sorozást az idén sem lehet megtartani. Az irodákban egyszerűen elővették a legutóbbi mintákat s ezek szerint bocsják majd ki a rendeleteket a sorozás elmaradásáról és a felhívásokat az önként jelentkezők sorozásáról. Hasonlóképpen a korábbi minta szerint gondoskodnak majd a kiszolgált katonák további visszatartásáról. Azonban azt remélik, hogy erre már nem fog sor kerülni, mert addig a válságot megszüntetik.

— **A hal védelme.** Tallian Béla földmívelésügyi miniszter a halászati társulatok ama gyakori panaszaira, hogy a hal védelmére való tilalmi rendelkezések ma is végrehajthatatlanok, minélfogva a kisvizek behalásítása majdnem lehetetlen, elrendelte valamennyi törvényhatóságnál, hogy a közönséget minél szélesebb körben tájékoztassa az érvényes halászati tilalmakról. Az ezek ellenőrzésére és végrehajtására hivatott hatósági közegeket pedig újból figyelmeztette teendőik pontos és lelkiismeretes végzésére, különösen utasítván őket arra, hogy a tilalmi időszak alatt úgy a halaszvizeket, mint a halpiacokat szigorúan felügyeljék s a tapasztalt visszaéléseket haldektalanul jelentsék föl az illetékes hatóságnak. Ez annyival is inkább nehézség nélkül fogantatosítható, mert az ellenőrzés a tilalmi idővel összeeső gazdasági időszakban a mezőőrzésnek elhanyagolása nélkül történhetik.

— **Jégeső áprilisban.** Az április szeszélyétől sok minden kitelik, azt azonban már csak a legritkább április tudja felmutatni, hogy még jégesőt is produkál. Az ideai április azonban szeszélyesség dolgában ugylátszik föltülmúija elődeit. Mert alig egy hete, hogy ránk köszöntött, már mindenféle időt produkált. Volt balzsamos levegőjű langyos tavaszi nap, volt hideg eső, volt

A „TORONTAL” tárcája.

Az éhező ételt kap.

A fiatal Van Ribber egy napon — elvei ellenére — sétát tett a városban, csupán ügyvéd-jének erélyes felszólítására, aki aláírását akarta kikérni több fontos iratra. Már öt év óta nem volt délre a Washington Square-től s csak akkor bámulhatta a feje felett fejnőkarcolókat s a körülötte levő óriási sűrűs-forgást a bevándorló idegen leplezetlen érdeklődésével, amikor a fővonaton átutazott, vagy a City Hall Squaren keresztlésietett. A környezet újdonsága tetszett neki s miután ügyeit elintézte, elhatározta, hogy sétáját most a Broadwayn teszi meg s nem a Fifth Avenuen, rendes sétahelyén. A járó-kelők azonban folyton beleütköztek s ha egy utcán áment, mindig annak a veszélynek volt kitéve, hogy valamely kocsi el találja gázolni. Csakhamar elvesztette türelmét és sietett oly gyorsan, amint csak lehetett, hogy a Club up town-ba meneküljön.

— Halló, Van Ribber! — kiáltott reá egy

ismerőse, mellette elsurranva. — Miféle szél hozta őt ide? E tévedt talán?

— Én is azt hiszem — felelte Van Ribber. Nagyon halás lennék, ha megmondana nekem, hogyan juthatnék minél előbb vissza a civilizációhoz?

— Szálljon fel a fővonatra a Park Placeon! — kiáltotta vissza siető barátja s azzal eltűnt a tömegben.

Az up town-i idegen, amhár nem tudta, hogy hol keresse a Park Placet, sötét ösztönét követve, mégis befordult egy mellékutca. A sarkon egy züllött, toprongyos, vörösszemű egyén toppant elébe, egypár centért könyörögve, melyen reggelit v-hessen magának.

— Chicagótól az egész uton gyalog jöttem — panaszkodta a koldus — és huszonnégy óra óta semmit sem ettem!

Van Ribber akaratlanul visszahökkenett egy kissé, mintha az egyén valami ragályos betegséggel volna megverve, aztán gyorsan egy quartert adott neki s azzal tovább ment, be sem várva a halálkodást.

— Szegény ördög! — gondolta Van Ribber. — Egész napon át koplalt! Szinte hihetetlen!

Bárhogyan is törte magát, nem tudta elképzelni ezt s a dolog anyóra meghatotta, hogy érzékenyülve visszatért, hogy a koldusnak még adjon valamit. Van Ribbernek nagyon furcsa foglalmi voltak a dinert illető eg.

Azt nem tudta, hogy vannak helyek, ahol egy puquarterért rendes ebédet lehet kapni, amely peccenyéből, három főzelékből és tésztából áll. Az ő szemében egy quarter még borra valónak sem volt elég a pincér részére, aki feltálalta az ebédet.

A rongyos ember Van Ribber szemelattára megállított három urat, akik közül kettő adott is valamit neki; majd megpillantva Van Ribbert, elébe ment s egyhangu mormolással elmondta megindító történetét. Látszott, hogy nem ismerte fel Van Ribbert, aki most egy fél dollárt adott neki s azzal a megnyugtató gondolattal ment tovább, hogy most már mégis csak ehet valamit ez az ember, ha mást nem, legalább villásreggelit.

Van Ribber még mindig nem volt tisztában azzal, hogy milyen irányban haladjon, hogy a Park Placera juthasson. Minden tíz percben ugyanazon a helyen találta magát, a

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **Sirolin** tüdőbetegségeknél, légzőszervek hurutos bajainál, ugymint idült bronchitis, szamarhurut és különösen lábbadozóknál influenza után ajánlatik. — Emeli az étvágyat és a teatsulyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az ezejeli izadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4 — koronáért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alantl óeggel legyen ellátva: F. Hoffmann-La Roche & Co. vegyészeti gyár Bazel (Svájc).

orkánszerű szél, ragyogó napsugár, fekete égbolt és tetejébe jégeső. Ebben az utóbbiban tegnap délután volt részünk, amikor úgy négy óra tájban heves zápor mellett egyszerre csak kopogni kezdtek a jégdarabocskák. Az igaz, hogy nem sok volt, de hiába, mégis csak jégeső volt, sőt másutt meg nagyszabású is. Peldául Temesvárott, mint onnan jelentik, tegnap délután tíz percig sűrű jégeső esett s hozzá még menyörgött és villámlott. Szóval az idei április mindenképen ki akar tűnni a többi közül.

— **A menyasszony tragédiája.** Megdőbbszent szerencsétlenség ért Makón egy fiatal leányt. Ináth János, a makói posta- és távirahivatal tisztviselője tartotta eljegyzését Markovits Aranka makói postakiadónővel Pécskán. Az eljegyzés után a mátkapár visszatért Makóra, ott azonban az új menyasszonyt szerencsétlenség érte. Este, mikor lámpát akart gyújtani, az égő gyufát vigyázatlanul dobta el, úgy, hogy az ablakfüggönyök s az ő ruhája is lángra lobbant és veszedelmes égési sebek árán sikerült csak megmenteni a tűzhaláltól. A sebesültet külön vasúti kocsihoz szállították vissza Pécskára a szülői házhoz.

— **Elevenen eltemetve.** Halálos baleset történt a napokban Nagyikindán Gyermanov Vlada ottani gazda, városi előfogatos udvarán, ahol a gazda az istálló lebontása közben halálát lelte. Gyermanov több napszámossal dolgozott s a lebontási munkálatok egy részét már befejezte s még csak a tűzfal lebontására tették meg az előkészületet, midőn a tűzfal egyszerre hirtelen robajjal magától összeomlott, maga alá temetve Gyermanovot s egy Tanaszie Jovan nevű 22 éves munkást. A többi napszámosságok rögtön a mentéshez fogtak s mindkét áldozatot még élve sikerült a törmelék alól kihuzni, de Gyermanov oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy harmadnap reggel a kórházba szállították, hová ápolás végett szállították, belső elvérzés folytán meghalt. Tanaszie sérülései nem életveszélyesek.

— **Kőművesek, ácsok és kőfaragók vizsgálata.** A kőműves-, ács- és kőfaragó-mesterjelöltek vizsgálata a Temesvárott szervezett bizottság által április hó 25-én reggeli 8 órakor egyelőre az írásbelivel kezdve fog az ottani kir. államépítészeti hivatalnál megtartani; miről az érdekeltek azon figyelemmel értesítettek, hogy a vizsga letételére vonatkozó szabályszerűen bélyegzett, a 3 évi gyakorlatukat igazoló és egyéb okmányaikkal, valamint az előírt 3 rajzlappal, mintairással és a vizsgadíjjal felszerelt kérvényeiket a kir. államépítészeti hivatal főnökénél (Temesvár díkaszteriális épület III. em. 1. szám) legkésőbb a vizsgát megelőző napon kell benyújtaniuk, vagy beküldeniök.

— **Tűz.** Ma délután a Magyar-utcában levő Krämer-féle házban hirtelen tűz támadt. A tűz az egyik szobában keletkezett, szerencsére azonban a házban lakók azonnal észrevették s még idejekorán eloltották, úgy, hogy a tűzoltóságra nem is volt szükség. A kár jelentéktelen. A tűz keletkezésének okát nem sikerült megállapítani, de valószínűnek látszik, hogy vigyázatlanságból eredt.

honnan kiindult s éppen tanácstalanul nézett körül, amikor az egyén újból üdvözölte őt. Alig tekintett rá Van Ribber, a koldus nyugtalankodni kezdett. Nem volt ugyanis tisztában azzal, hogy vajjon megszólította-e már ezt az urat.

Van Ribbernek pedig — mialatt pénztárcája után nyult — az a gonosz gondolata támadt, hogy lépre viszi az egyént!

— 24 óra óta nem evett semmit? Szent Isten! — dünnyögte a kiubtag résztvevőn — és pénze sincs önnek?

— Egy centem sincs! — sóhajtott, az ájulás környékez, sir, segítsen rajtam, oly keserves a koldulás, nem pénzért teszem, csak hogy valamit ehessenem, mert mindjárt éhen halok!

— Ha csak enni akar, mondta erre Van Ribber — jöjjön velem ide, hozatok ételt.

De a férfi visszalépett s javszékelő hangon panaszkodta, hogy olyan embert, mint ő, belépni sem engednek.

— Dehogyan nem! Beengedik! — mondta Van Ribber, egy pillantást vetve az ajtó elé kifüggesztett tálcára. Mily rendkívüli ocsó! Beefsteak például csak 15 cent! Menjén csak be! — tette hozzá s hangjában volt valami, ami kényszerítette az embert, hogy akarata ellenére is vele menjen a vendégébe.

— Ez az ember közel van az éhenhaláshoz — mondta Van Ribber egy nagyon közönséges kinézésű pincérnek. — 24 óra óta nem evett. Hozzon mindent, amit kér.

Az éhes ember rosszkedvűen nézett maga elé, a pincér pedig vigyorogva nyújtotta ki fejét a tálcája mögül s annyira szemtelen volt, hogy egy bizalmas pillantást vetett Van Ribberre, amit az irgalmas szamaritanus elértett s egy fél dollárt nyomott a pincér kezébe. S az éhes ember tejet

— **A szegedi általános sztrájk.** A szegedi általános sztrájk, mint Szegedről írják, csak egy napig tartott s tegnap délután lezserelt, mert Lázár György dr. polgármester hatályon kívül helyezte a főkapitánynak a gyülekezésre vonatkozó határozatát s így a munkások ismét fölvetették szerszámaikat, hogy folytassák a becsületes munkát.

— **Újjalakított kávéház és étterem megnyitása.** Vasárnap, folyó hó 9-én nyílik meg az ujonnan és fényesen, minden modern igényeknek megfelelően berendezett Korona kávéház és étterem. Winkler szállodás költséget és fáradságot nem kimélve alakította át a Koronát, úgy, hogy bizonyára kedvenc szórakozó helye lesz közönségünknek. Vasárnap este a megnyitáshoz a Vászó-féle cigányzenekar fog játszani. Ez alkalommal a világhírű bajor „Spätenbrau” sör kerül csapra, azonkívül tisztán kezelt jó borok és az immár eléggé jó hírnevű konyha állandó vonzó ereje lesz a Winkler-féle Korona-vendéglőnek. A husvétii ünnepek alkalmából a szegedi honvédek zenekar fog hangversenyt adni, egyik napon a Koronában, a másik napon a Kaszinóban, ami bizonyára kellemes meglepetés lesz közönségünknek.

— **Halál a kocsiában.** Fodor Antal esztervári gazdálkodó tegnap délelőtt kocsiáigyekezett a szegedi piacra Dorosmára. A bakon a kocsi hajtott, ő pedig, mivel el volt fáradva, végigfeküdt a kocsi fenekén és elaludt. Nem is ébredt föl többé. A kocsi Dorosman vette észre, hogy gazdája meghalt. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Fodor Antal hirtelen halálát agyszélhűdés okozta.

— **Veszett kutya a városban.** A rendőrségnek ma reggel jelentették, hogy özv. Binder Lipótnéknak a kutyája megveszett s mivel gyanú van arra, hogy a veszett eb más kutyákat is megmarta, a rendőrkapitányság a szükséges óvintézkedéseket már megtette, amennyiben a kutyákra 40 napi zárlatot rendelt el. A háztulajdonosok s mindazok, akiknek kutyái vannak, ez uton is figyelmeztetnek arra, hogy ezen idő alatt a kutyákat lekötve tartásuk, vagy szájkosárral lássák el, mert az utcákon szájkosár nélkül csavargó kutyákat összefogóssák s elpusztítják.

— **A szerelmes anyós.** Az anyósoknak a családi életben való szerepléséről sok mindenfélét írnak, de olyan szerepet, mint Suhajda Jánosné örmezői lakos játszott a családi életben, alig lehet találni az anyósok történetében. Suhajda Jánosné néhány évvel ezelőt adta férjhez leányát Gidró Ferenc nevű emberhez. A házasság nem volt igazi szerelmi házasság, mert a leány nem szívesen ment a legényhez, de mert Suhajdának tetszett a legény, azért a leányt addig ostromolta, míg végre engedni volt kénytelen. A házasság után Suhajdának mind az elővetelt, hogy veje vonzalmát megnyerje. A szeretet és gyengédség minden jelével eljárta, de mindennek dacára a vő hű maradt a feleséghez és kitért az anyós ostromlása elől. Másfél évig tartott az anyós kísérletezése s miután nem tudta elérni a kívánt eredményt, megfordította a dolgot s attól kezdve elene fordult a vejének. Első dolga az volt, hogy leányát, aki különben sem nagyon vonzódott a férjéhez, attól teljesen elidegenítse. Ez sikerült is neki, mert a

fiatal asszony az anyja segítségével tiltott szerelmi viszonyt kezdett egy Csaruda János nevű legényvel. Az anyós ügyes rendezése folytán jó ideig titokban maradt ez a bűnös szerelem, de végre is kiderült a dolog. Ettől fogva a háborúság kitört a családban s a férj ki akarta tenni az anyóst a házból. Ez azonban vesztét okozta. A mult héten eltűnt a férj a háztól. A család, de különösen az anyós azt hieszepte, hogy Gidró meg zökött a feleségétől s ezt a mesét el is hitték az emberek. Tegnapelőtt azonban kiderült az eltűnés oka. Néhány munkásember egy összemarcangolt férfi holttestére akadt a mezőn. Felismerték az eltűnt Gidró s a följelentés alapján a csendőrség kiderítette, hogy a szerencsétlen embert az anyós és leánya Csaruda János közösen szeretőjük segítségével meggyilkolták, azután pedig elásták a mezőn, ahol kőbor ebek kikapták. A gyilkosokat a csendőrség letartóztatta.

— **A köhögés rendszerint csekélységnek tekintik és legtöbb esetben nem is lesz kezelve. Pedig a köhögés a legzordosabb kezelést és figyelmet érdemli, mert mint azt számos előkelő orvos megfigyelései igazolják, oly köhögés, mely hosszabb ideig tart, többnyire előjele komolyabb tüdőbajnak. A köhögés elhanyagolása manapság annál kevésbé indokolt, mert hiszen minden narkotikai szer mellőzésével a krónikus köhögés ellen eredménnyel lehet fellépni. — A „Sirolin” nevű előnyösen ismert szirupban a modern orvosi tudomány egy kiváló gyógyhatású szerrel rendelkezik, mely nemcsak a köhögési ingeret enyhíti, de a köpetet is kevesbiti és elenyésztí E mellett a „Sirolin”-nak az az előnye is van, hogy az étvágyat gerjeszti és az emésztést hatalmasan előmozdítja.**

Színház és Irodalom.

* **Arany patkó.** Tegnap este a színtársulat ismét Kadelburg vigjátékát adta elő a szokott jó előadásban. Az egyes szereplők Sik Rezső, Hatvani, Molnár Vilma, Szathmáryné, Gozon, Barna Jolán, Virányi s a többiek is mind a java alakítást nyújtottak. A Nani-dal ismét meglepte a hatását s a közönség megújratja. A színház azonban ugyszólván üres volt.

* **Kiss Ernő apoteozisa.** Holnap este kerül színpadra a „Kiss Ernő apoteozisa” című történelmi életkép, a melyet Hegedűs Janost írt. Az előadás jóvreménét a Kiss Ernő szoboralap javára fordítják.

* **Szép Ilonka.** Somfai János és Osztié Béla eredeti operettejében a színtársulat igazgatója már kiosztotta a szerepeket. E szerint a címszerepet H. Léva y Berta, a többi főbb szerepeket Polgár Károly, Virányi, Kormos Ilonka, Hatvani Ede, Sik Rezső, Szathmáryné, Kis Pista, Hunfi és Gozon Gyula játszik.

— **Színház után** menjünk a „Róza” kávéházba. — Friss konyha! Kitűnő buffet, jégeskáv, parfait-k. Cukrász-különlegességek. Szolid kiszolgálás.

— **En adtam önnek** — felelte Van Ribber csendesen — 75 centet, hogy reggelit vegyen magának. A számla 85 centre rug. Más járókelők szintén adtak önnek valamit. Önnek elég pénznek kell lennie, tehát fizessen, különben idehivatom a rendőrt s odavitet m, ahova való!

— **Előbb kapja meg azonban a jutalmát** — lihegte az invidium harca készen.

Van Ribber a pincérhez fordult.

— **Legyen szives, hívja ide azt a rendőrt.** A pincér az ajtó felé sietett, az éhes ember szintén. A markos pincér azonban galléron ragadta s nem engedte ki kezei közül.

— **Eresszen el** — kiáltotta — akkor fizetni fogok.

Az összes vendégek fölugrottak és körülálltak, hogy láthassák, mint fizeti meg a pincérnek a 85 centet. Ezen kívül még 10 centje maradt neki.

— **Ön még semmi borralalót nem adott a pincérnek!** — mondta szigoruan Van Ribber s botjával a 10 centre mutatott.

Nem is adok soha! — nyögte.

— **De igen!** — felelte Van Ribber — adja rögtön oda, ami őt megilleti, különben . . .!

Az éhes a pénzarabot a pincér kezébe nyomta, Van Ribber pedig mosolyogva megfordult s a csodálkozó tömegben keresztül kísietett az utcára.

— **Ugy hiszem** — mondta Van Ribber később, midőn a klubban kalandját elmesélte barátjának — hogy az az ur eltávozásom után visszakövetelte a borralalót a pincértől, mert nagyon hirtelen hagyta el a helyiséget, úgy hogy a lába sem érthette a földet.

Dawis H. R.

*** A Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytár** most kiadott 7-ik számával pályafutásán a második évfolyamba lép s ez a füzet igen érdekes és tanulságos tartalommal jelent meg. A „Könyvtári Részben” dr. Halász Sándor miniszteri tanácsos, a m. kir. postatakarékpénztár aligazgatójának „A közigazgatási hatóságok pénzügykezelése a postatakarékpénztári cheque- és clearing-forgalomban” című nagyszabású monografiájának közlése kezdődik, mely a következő számban nyer befejezést. Ebben a füzetben folytatja továbbá dr. Lengyel Vilmos m. kir. állami számszéki tanácsos „A községi háztartás és számvitel” című és szakkörökben nagy figyelmet keltő kézikönyvét, melyet a kiváló szerző az eredeti tervtől eltérőleg tekintélyesen kibővített. A „Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytár” ezen 7-ik füzetének Döntvénytári része is felette érdekes és ebben érvényesítettik az a legfrissebb újítás, hogy az elvi jelentőségű határozatokat, melyek egy ügyre vonatkoznak, összecsoportosítják és egyfolytában adják ki, úgy hogy ezen elvi határozatok közlése is monografiászerű lesz. Így a szerkesztő-ég összegyűjtötte a törvényhatósági és községi tisztviselők fegyelmi ügyeire vonatkozó elvi határozatokat, amelyek 4-5 nyomtatott ivre terjednek. Ezt a nagyjelentőségű és a maga nemében páratlanul álló gyűjteményt Horváth Elek miniszteri titkar, a belügyminiszteriumban a fegyelmi ügyek eladója állította össze nagy szakudassal és ügybizgósággal. A gyűjteményt aztán Kaffka László min. tan., ennek az ügyosztálynak jeles vezetője, revidálta úgy, hogy ez a gyűjtemény a teljes hitelesség bélyegét viseli. A „Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytár” előfizetési ára egész évre 12 kor., félévre 6 kor., negyedévre 3 kor., egy óra 1 kor. Az előfizetési díjakat legcélszerűbb postai utalványon dr. Dolencz József ügyvéd, szerkesztő és kiadótulajdonos címére: Budapest, VIII., József körút 74. sz., II. em. 11. ajtó küldeni. Mutatványszámot az érdeklődőknek szívesen küld a szerkesztőség. Valamint az új előfizetőknek az eddig megjelent füzeteket nyomban elküldik, úgy hogy az elmúlt évfolyam füzetére is lehet előfizetni.

TÁVIRATOK.

A helyzet.

Az új miniszterium.

Budapest, április 7. (A „Torontál” eredeti távirata.) Egy a néppártból eredő hír szerint egy előkelő politikus azt mondta, hogy az új kabinet április 11-ig ki lesz nevezve. Ugyan-e forrás szerint Lukács László pénzügyminiszter is állítólag így nyilatkozott volna.

A kibontakozási terv.

Budapest, április 7. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, a király Bécsben e hónap közepe táján ismét folytatja a kihallgatásokat. A bécsi jelentés szerint a király először Széll Kálmánt fogja fogadni, a ki egy új kibontakozási tervet terjeszt a király elé.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése április 7-én.
— Távirati tudósítás. —

Budapest, április 7.

A képviselőház ma délelőtt Justh Gyula elnöklésével ülést tartott.

A mai ülésen Kossuth Ferencnek a november 18-ikára vonatkozó indítványához Gullner Gyula szólalt fel először, aki azt mondta, hogy megelégszik azzal a kijelentéssel, hogy a november 18-iki eset nem határozat, hanem folt, melyet a jegyzőkönyvből ki kell törölni.

Utána Tisza István gróf miniszterelnök szólal fel. A nemzet — ugymond — önöknek adott igazat s természetesnek találom, hogy a november 18-iki dolgokat hatályon kívül helyezik, bár furcsa, hogy a múlt országgyűlés jegyzőkönyvét kritizálják. Akik az akkori cselekményben résztvettek, azok azt tiszta lelkiismerettel csinálták.

Kiáltások balról: Hát minek volt a pezsgő?

Tisza István gróf: Mivel a pezsgőt jelentik, kijelentem, hogy az a lapokban közölt hülyeség volt. Már akkor szó volt, hogy demantáljuk-e, de nem tartottuk szükségesnek. A miniszterelnök kijelenti, hogy november 18-án egységesen csele-

kedtek. Hiszi, hogy nekik fog a jövő igazat adni, de óhajtja, hogy az ne legyen oly időkben, a mikor Magyarország legdrágább kincsei forognak veszedelemben.

A Ház ezután 188 szóval 86 ellenében Kossuth indítványát elfogadja.

Most áttértek Kossuth másik indítványára, a felirati indítványra.

Az indítványt Thaly Kálmán indokolja azzal, hogy a király tájékozva legyen.

Tisza István gróf miniszterelnök nem tartja szükségesnek, mert trónbeszéd nem volt, azonfelül a király elég tájékozott az audienciákról. A többség bölcseségére apellál, mert a felirati vita a kibontakozást esetleg megnehezíti.

Ugron Gábor szerint a feliratot csak az gátolhatja, aki nem akarja, hogy a király és a nemzet megérse egymást. Az ugrai levél óta gonosz tanácsadók és udvari intrikusok elzárták a királyt a nemzetől. Halja meg a király a nemzet kívánságát. Szép, hogy egyeseket meghallgatott, de az országgyűlés azon tényező, a melynek alapján döntenie kell. A kibontakozás egyetlen módja, hogy foglalja az országgyűlés kívánságait törvényes feliratra.

Tisza István gróf miniszterelnök visszautasítja a gonosz tanácsadókról mondott szavakat. Az ő működését igazolja számos nemzeti vívmány. Végül röviden kijelenti, hogy a felirat szükségtelen.

Ezután a többség elfogadta Kossuth indítványát és holnap megválasztják a felirati bizottságot.

Uralkodók találkozása.

Budapest, április 7. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Nápolyból sürgönyzik, Vilmos német császár és Viktor Emanuel olasz király tegnap találkoztak a „Hohenzollern” jachton.

Budapest, április 7. (A „Torontál” ered. távirata.) Loubet elnök találkozása Edward angol királlyal tegnap este történt meg a Pierrefite állomáson. Itt Loubet várta a királyt s a két államfő barátságosan üdvözölte egymást. Loubet és Edward két óra hosszat voltak együtt s velük volt Delcassé francia külügyminiszter is. Loubet vasuton elkísérte az angol királyt Lyonba, ahol elbucszott tőle, míg Edward király továbbutazott Marseillebe.

Schweidel tábornok szobra.

Budapest, április 7. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Zomborból jelentik, az aradi vértanúk egyikének, Schweidel József tábornoknak szülővárosában, Zomborban szobrot emeltek, melyet május 18-án lepleznek le a következő ünnepséggel: Május 17-én este 8 órakor toronyzene és alkalmi előadás a városi színházban. Május 18-án reggel 9 órakor rendkívüli városi diszkyűlés a vármegyeház nagytermében a főispán elnöklése alatt. A közgyűlés a vendégekkel együtt a szobor elé vonul, hol a leplezési ünnepély lesz.

Orosz-japán háború.

Budapest, április 7. (A „Torontál” ered. távirata.) Moszkvai lapok jelentik, hogy ötven japáni hadifogoly, akiket a novgorodi kormányzóságban levő Medved faluba internáltak, öngyilkosságot követett el. Néhányan felvágták ereiket, mások arzenikkal mérgezték meg magukat. Az orosz kormány e rendkívüli eset ügyében szigorú vizsgálatot rendelt el.

Budapest, április 7. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Tokióból táviratozzák, Jesso szigetének egy kikötőjében lázas sietséggel fegyvereznek fel egy hadosztályt, amelynek feladata lesz Szahalin szigetét elfoglalni. Hír szerint az oroszok önként ki fogják üríteni Szahalint, mihelyt a kikötők szabadok lesznek a jégtől, mert a sziget nem védhető meg egy esleleges támadás ellen.

Az aradi vár szökevényei.

Budapest, április 7. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Aradról jelentik, az aradi várból megszökött másik rabot, Eichner Pétert, még nem tudták kézrekeríteni. Annyit azonban megállapítottak, hogy a szökevény tegnap Kurticsón járt. A nyomozás folyik.

Határidő-üzlet.

Budapest, április 7. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén az áprilisi buza ára kissé csökkent, míg a többi gabonanemek áraiban nem állott be jelentékenyebb változás. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra)	17 96
Buza (októberre)	16 60
Tengeri (májusra)	14 74
Zab (áprilisra)	13 72
Rozs (áprilisra)	14 40

Közgazdaság.

□ Első Leánykötésügyi egyesület m. sz. Az intézet 42-ik rendes közgyűlése március hó 30-án a tagok élénk és nagyszámu érdeklődése mellett tartott meg. Az intézet ősz elnöke Schwarz Armin, az ülést megnyitván, miután kegyeletes szavakkal emlékezett meg a röviddel ezelőtt elhunyt Kohn Károly alelnök személyéről, gyöngékedése folytán az elnöklést dr. Wittmann Mór alelnökre ruházta át.

Az előterjesztett igazgatósági jelentés és mérleg, melyből kitűnik, hogy az intézet az 1904. évben is örvendetesen gyarapodott és hogy 1.028.053 kor. 94 fillér biztosított tőke kifizetése dacára a tartalékok 11.519.464 kor. 26 fillérre emelkedtek a múlt év 10.520.392 kor. 67 fillérével szemben; továbbá, hogy a kezelési felelősségből 172.618 kor. 36 fillérből az alapszabályszerű javadalmazások levonása után a bizt. tőkék felemelésére szánt alaphoz 86.309 kor. 18 fillér, a külön tartalékhoz 34.523 kor. 67 fillér és hiv. nyugdíjalaphoz 5000 kor. csatoltatott, néhány tag hozzájárulása után tudomásul vétetett és a felmentvény megadatott.

Dr. Bácskai Albert és Kalmár Sándor szövé. tagok azon támadásokra vonatkozólag, melyeket az elmúlt esztendőben röpiratokban és hírlapi cikkekben az intézet ellen felhoztak, több írásbeli kérdést intéztek a társulat igazgatóságához. Elnöklő dr. Wittmann Mór a legbehatóbb és legtüzetesebb módon válaszolt ezen kérdésekre, még pedig az eddigi közgyűlések által jóváhagyott mérlegek és igazgatósági jelentések nyomán, bebizonyítva azt, hogy mindezen támadások részben félreértéseken, részben pedig rosszindulaton alapszanak. A felügyelő bizottság elnöke, dr. Alexander Bernát a felügyelő-bizottság nevében kijelenti, hogy éppen tekintettel ezen támadásokra, kötelességüknek tartják, hogy újból való megválasztásuk esetére, ezen tisztségükön megmaradjanak.

Elnöklő dr. Wittmann Mór válaszába egyhangulag tudomásul vétetik és dr. Grosz Sándor és Dósa Kálmán szövé. tagok indítványára az igazgatóságnak, Schwarz Armin elnöknek, Kohn Arnold vezérigazgatónak, a felügyelő-bizottságnak, a választmányának és a hivatalnok karnak köszönetet, bizalom és elismerést szavazott meg a közgyűlés, melynek napirendje evvel véget ért.

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, péntek, április hó 7-én:

A MEDVE.

Orosz vigjáték 1 felvonásban.

Személyek:

Popov Ivanovna Heléna, fiatal özvegy földesasszony	Barna Jolán
Szmirnov Stefanovics Gergér, földesur	Sik Rezső
Lukács, Popovné szolgálója	Hatvani E.
Kocsis	Dányi János

Ezt követi:

A SZÉP GALATHEA.

Operette egy felvonásban.

Személyek:

Pygmalion, szobrász	Hunfi Imre
Ganiméd, szolgálója	Gergely Giza
Galathéa, márványszobor	H. Lévy Berta
Mydás, műmecenás	Polgár Károly

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, szombat, április hó 8-án két előadás:
Délután fél 4 órakor ifjúsági előadás mérsékelt helyárrakkal:

A bajusz.

Énekes vigjáték.

Este 7 órakor Ő méltósága Dellimanics Lajosné főispánné elnöksége alatt levő Kiss Ernő-szobor javára jótékonycélú előadás:

KISS ERNŐ APOTHEOZISA.

Történelmi életkép 12 képben. Irta: Hegedűs János.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről

Ervényes 1904. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:
 Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 perc
 Szegedről: (motorkocsi) 9 óra 23 perc.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 47 p.
 b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
 Zombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról: este 7 óra 15 p.
 Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 8 óra 28 p.
 Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 8 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
 Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; délután 6 óra 20 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 8 óra 46 p.
 Szegedre: (motorkocsi) d. u. 12 óra 53 p.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 8 óra 7 p.
 b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
 Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunáról: reggel 3 óra 33 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 59 p.; délután 5 óra 10 p.
 Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 11 óra 38 p.

163.348/1903. szám. M. kir. államvasutak.

Legolcsóbb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapest—Uj-Dombóvár—Fiumén át a Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási-Társaság Fiume és Velence, illetve Ancona közt közlekedő gőzhajóin.

Hajójáratok menetrendje.

1904. május hó 1-től visszavonásig.

1. Indulás Fiuméből Velencébe minden kedden és szombaton este 8 óra 15 p.-kor, minden csütörtökön reggel 7 óra 30 perc.
2. Indulás Fiuméből Anconába minden szerdán reggel 7 óra 30 perckor és minden pénteken és hétfőn este 8 óra 15 perckor.
3. Indulás Velencéből Fiuméba minden hétfőn és szerdán este 7 óra 30 perckor és pénteken reggel 7 órakor.
4. Indulás Anconából Fiuméba minden csütörtökön reggel 7 órakor és minden kedden és szombaton este 8 óra 30 p.-kor.

Menettartam 10 óra.

Velencében érkezés és indulás a Szt.-Márk-téren.

Menetidjok

a hajó-átelési illetékekkel együtt:

Honnan	Hová	Pénz-érték	Gyorsvonat		Személyvonat
			I.	II.	
Budapest	Velence vagy Ancona	kor.	40:00	30:00	16:00
	Cannes	franc.	122:45	87:80	
	Firenze		79:80	58:10	32:50
	Genova		95:55	69:10	38:95
	Grasse		124:60	89:25	
	Lyon-Perrache		134:55	95:70	
	Marseille		144:05	102:40	
	Milano		76:25	55:60	31:05
	Menton		116:30	83:65	
	Napoli		108:85	77:05	43:60
	Nizza		119:00	85:45	
	Róma		80:05	58:25	32:60
Torino		95:40	69:00	38:90	
Bécs	Velence vagy Ancona	kor.	51:40	37:40	19:50
Berlin		nárka	103:80	73:50	41:20
Breslau			80:60	58:00	31:80
Hamburg			130:20	93:10	54:90

A gőzhajókon egy ágyért két korona utánfizetendő.

A hajó-átelési díj magában Fiuméből—Velencébe vagy Anconába:

Diszterem hálóhelyrel együtt 16 kor.
 I. osztály 12 .
 III. (fedélzet) 6 .

A gőzhajóknak a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencébe és Anconába a Róma, Napoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen csatlakozásban állanak. Fiuméba a vonatok a gőzhajók kikötő-helyéig közlekednek s onnan indulnak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak gőzhajók, ezek közül hetenként 4 gyorsjárat és pedig: Zarába, Spalatoba, Metkovicba, Raguzába és Cattaróba, melyek menetrendje az „Utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket és csoportosítható körutazási jegyeket a fent megnevezett állomások, ugyszintén a magyar kir. államvasutak központi menetjegyirodái Budapesten és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapesten és Bécsben adnak ki, ahol a kívánt felvilágosítások is megadatnak.

Budapest, 1903. november hóban.

Az igazgatóság.
 (Utánnyomás nem díjaztatik.)

Az ujonnan és a modern igényeknek minden tekintetben megfelelően átalakított

Korona kávéház és étterem

f. hó 9-én, vasárnap este nyílik meg, a Vászó-fele cigányzenekar közreműködése mellett.

A világhírű bajor Spatenbräu-sör ez alkalommal kerül csapra.

Tisztán kezelt jó italok. Kitünő olcsó konyha. A kávéházi helyiségeket költségkímélés nélkül pazarul rendeztettem be vendégeim részére, minden kényelem biztosításával.

Szíves partfogását kérve, kitünő tisztelettel

WINKLER,

a „Korona”-szálloda, kávéház és étterem tulajdonosa.

363—2.1

Uj kitünő amerikai tekeasztalok. — Bel- és külföldi lapok.

1326. szám. 1905.

365—3.1

Pályázati hirdetmény.

Farkasd községben megüresedett községi végrehajtói állásra, melynek javadalma évi 720 kor. fizetés és 120 korona lakbér, pályázatot hirdetek és felhívom pályázni öhajtlókat, hogy ebbeli felszerelt kérvényeiket hozzám f. évi április 20-áig beadhatják.

Antalfalva, 1905. évi április hó 3-án.

Lowieser Imre,
 főszolgabíró.



Egy külön álló udvari lakás

(villany bevezetve)

május hó elsejével kiadó.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában vagy Arany János-utca 4. sz. a. (Amerika városrésze).

284—x.19



3479. tlkv. sz. 1905.

362—1.1

Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Bischitz Salamon és fia cég végrehajtónak Sztancsity Szima kumáni lakos végrehajtást szenvedő elleni 1000 korona s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén fekvő következő ingatlanok, ugymint: a kumáni 247. sz. tjkvben A. I. (446—447.) hrszám alatt felvett 229. ö. i. számú ház és 800 négyszögöl b-telek 910 korona kikiáltási árban 1905. évi június hó 6. (hat)-ik napján d. e. 10 órakor Kumán községében árverés alá fognak bocsátatni és a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

Venni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási ár 10%-át a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap alatt, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5%-os kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni s a vételár után járó kincstári illetéket viselni

Kelt Törökbecsén, a kir. bíró, mint tlkvi hatóságnál. 1905. évi március 30-án.

Patay,

kir. aljárásbíró.

Árlejtési hirdetmény.

Az „Első dolovai hengergőzmalom szövetkezet” egy hengergőzmalom állít fel Dolován, a melynek összes költségtervezete 89.554 korona 90 fill. összegben van megállapítva. Erre ezennel árlejtési hirdetmény iratik ki, mely árlejtés folyó évi április hó 16-án délutáni 2 órakor fog megtartatni a község háza tanácsstermében.

Az előirányzott összegből. építési munkálatokra esik: 21.872 korona 96 fillér és pedig:

1. Kőművesi munkálatokra 13.886 kor. 30 fill.
2. Asztalos munkálatokra 1369 " — "
3. Ács munkálatokra 6617 " 66 "

A társulat fentartja magának a jogot a vállalkozó fölvetelére.

Az árverezni szándékozók tartoznak előzőleg az összegnek 5%-át készpénzben vagy értékpapirokban letenni bánatpénz gyanánt és a megválasztott vállalkozó tartozik azt 10%-ra biztosíték gyanánt kiegyenlíteni.

Árverezni lehet szóbelileg és írásban is. A tervezet és előirányzat megtekinthető az alulírott ügyvezető igazgatónál, a hol a részletesebb értesítések is kaphatók.

Az igazgatóságnak 1905. évi április hó 3-án tartott üléséből. 367—3.1

Radojcsics Szvetiszláv. Broott Károly.
 ügyvezető igazgató. elnök.

1420/1905. szám.

366—3.1

Pályázati hirdetmény.

Oppova községben megüresedett közs. végrehajtói állásra, melynek javadalmazása 800 korona és 2 □ tüzfű természetben évi fizetés, pályázatot hirdetek.

Felhívom tehát pályázni öhajtlókat, hogy ebbeli felszerelt kérvényeiket legkésőbb folyó évi április hó 20-áig hozzám beadják.

Antalfalva, 1905. évi április hó 3-án.

Lowieser Imre,
 főszolgabíró.

Révaujfalu község előjárósága.

1549. sz. 1905.

359—3.2

Hirdetmény.

Révaujfalu község képviselőtestülete f. évi 28. kgy. számú határozatával egy mélykut furatását határozta el, amely munkálat biztosítása végett f. évi április hó 20-án délelőtt 9 órakor Révaujfalun a község házában nyilvános szóbeli árlejtést tartunk.

Az előirányzott összeg, mely egytallal kikiáltási ár is, 1400 korona.

Árlejtetni szándékozók kötelesek a kikiáltási ár 10%-át mint bánatpénzt az árlejtés megkezdése előtt a községi bíró kezéhez lefizetni.

Az árlejtés után a vállalkozóval megkötendő szerződés a vállalkozóra nézve azonnal, a községre nézve pedig csak törvényhatósági jóváhagyás után érvényes.

A kut furására vonatkozó részletes feltételek a községi jegyzőnél tudhatók meg.

Révaujfalu, 1905. évi április hó 4-én.

Czarina Szilárd s. k., Jovanovics s. k.,
 jegyző. bíró.

Bérbe keresek

243—x.23

kétszobás

udvari lakást

május 1-ére.

Cim e lap kiadóhivatalában.